

SARVAGUNA ACADEMY

STUDENT REGISTRATION FORM

विद्यार्थी दर्ता फारम

Form No/ फारम नं -

Date/मिति -

Reg.No/ रजिस्ट्रेशन नं -

Student Information / विद्यार्थी विवरण			
First Name पहिलो नाम		Middle Name विचको नाम	Last Name अन्तिम नाम
Gender/लिङ्ग	Male /पुरुष <input type="checkbox"/>	Female/ महिला <input type="checkbox"/>	(other, please specify)/ अन्य <input type="checkbox"/>
Permanent Address (Province/District/Municipality/Ward No/Tole Name) स्थायी ठेगाना (प्रदेश, जिल्ला, नगरपालिकार, वार्ड नं, टोल)			
Date of Birth (in B.S.) जन्म मिति (वि.स.):		Date of Birth (in A.D.) जन्म मिति (ई.स.):	
Citizenship Cert No: नागरिकता नं.:			
Parent/Guardian's Information अभिभावकको जानकारी			
First Name पहिलो नाम :		Last Name अन्तिम नाम:	
Address (if different) ठेगाना (यदि फरक भएमा)			
Mobile Number सम्पर्क नम्बर:		Email Address इमेल :	
Place of Employment कार्यस्थल:			
Workplace Contact No: कार्यस्थलको सम्पर्क नं:			
Workplace Address: कार्यस्थलको ठेगाना:			

For Foreign Migrant Returnees only/ विदेशी आप्रवासीहरुको लागि मात्र			
Country of Work वैदेशिक रोजगारीमा गएको देश:		Year of Experience कार्य अनुभवको अवधि:	
What inspired to return? केले नेपाल फर्कन प्रेरित गरियो ?			
Signature of student/ विद्यार्थीको हस्ताक्षर		Signature of Parent/ अभिभावकको हस्ताक्षर	
<p><i>By signing the above form, student and parent both comply to the terms and conditions attached in the last section of the form.</i></p> <p>माथिको फारममा हस्ताक्षर गरेर, विद्यार्थी र अभिभावक दुवैले फारमको अन्तिम खण्डमा संलग्न नियम र सर्तहरुको पालना गर्नेछन् ।</p>			
<p>Education Experience शिक्षा अनुभव: (Please mention highest education level and Institution name) (कृपया उच्च शिक्षा, स्तर र संस्थाको नाम उल्लेख गर्नुहोस)</p>			
Education Level पढाइ स्तर:			
Institution Name संस्थाको नाम:			
<p>Work Experience/ कार्य अनुभव: (Any relevant work experiences) (कुनैपनि सान्दर्भिक कार्य अनुभव)</p>			

For Official use only (कार्यालय प्रयोजनको लागि) Attach With The Form (फारम सँग संलग्न गनुपर्ने) 1. Citizenship Certificate Copy (नागरिकताको प्रतिलिपि) 2. Educational Certificate And Work Experience Letter (शैक्षिक प्रमाणपत्रको प्रतिलिपि र कार्य अनुभव पत्र)			
Form Checked by फारम जांच गर्ने :		Date: मिति :	
Entrance Exam Date : प्रवेश परिक्षा मिति :		Result Status : नतिजा स्थिती :	
Interview Status : अर्न्तवाता स्थिती :		Result Status : नतिजा स्थिती :	
Assessment / मुल्याङ्कन:			
Note / नोट :			

Academy Coordinator/ एकेडेमी संयोजक

Director/ निर्देशक

Terms and Conditions

नियम र सर्तहरू

These terms and conditions must be agreed upon and co-signed by both parents/guardians and the student, confirming their acceptance of the terms and conditions for admission to Sarvaguna Academy.

यी नियम र सर्तहरू सबै आमाबाबु /अभिभावकहरू र विद्यार्थी दुवैद्वारा सहमत र सह-हस्ताक्षर हुनुपर्छ, उनीहरूले सर्वगुण एकेडेमीमा भर्नाका लागि सर्त र सर्तहरू स्वीकार गरेको पुष्टि गरिन्छ ।

1. General Information/ सामान्य जानकारी

The course will take place at Sarvaguna Academy and Sarvaguna foods and Kitchen company premises at following address;

Sarvaguna Academy Pokhara 17, Himali Tole.

Sarvaguna Foods and Kitchen Company Pokhara Budibajar.

पाठ्यक्रम निम्न ठेगानामा सर्वगुण एकेडेमी र सर्वगुण फूड्स एण्ड किचेन कम्पनी परिसरमा हुनेछ।

सर्वगुण एकेडेमी पोखरा १७, हिमाली टोल ।

सर्वगुण फूड्स एण्ड किचेन कम्पनी पोखरा बुढीबजार ।

2. Non-Discrimination/ गैर - भेदभाव

No apprentice shall be precluded from admission on the basis of race, color, gender, religion, or creed.

कुनै पनि ऐपेरेन्टसलाई जात, रंग, लिङ्ग, धर्म वा सम्प्रदायको आधारमा भर्ना हुनबाट भेदभाव गरिने छैन ।

3. Disclosure of Disabilities/ अपाङ्गता / फरक क्षमता भएको खुलासा

Parents and guardians are requested to provide information regarding any known different abilities of the students to enable the Academy to provide appropriate support and accommodations.

एकेडेमीलाई उपयुक्त सहयोग र आवास प्रदान गर्न सक्षम बनाउन अभिभावक र अभिभावकहरूलाई ऐपेरेन्टसको कुनै पनि ज्ञात फरक क्षमताको बारेमा जानकारी प्रदान गर्न अनुरोध गरिन्छ ।

4. Academic Competence/ शैक्षिक योग्यता

Applicants must possess the required level of competence to cope with the Academy's curriculum.

The school reserves the right to conduct an academic assessment prior to admitting the applicant.

आवेदकहरूसँग एकेडेमीको पाठ्यक्रमको लागि आवश्यक पर्ने ज्ञान हुनुपर्नेछ । विद्यालयले आवेदकलाई भर्ना गर्नु अघि शैक्षिक मुल्याङ्कन गर्ने अधिकार सुरक्षित राख्छ । आवश्यक कुनै पनि शैक्षिक मुल्याङ्कन अभिभावकको मातहतमा हुनेछ ।

5. Required Documentation/ आवश्यक कागजात

Applications will not be considered unless all the required documentation and information are provided as per the admission requirements.

भर्नाको लागि आवश्यक कागजपत्र पूर्ण नभएसम्म आवेदन स्वीकार गरिने छैन ।

6. Attendance and Absences/ उपस्थिती र अनुपस्थिती

In case the student is unable to attend their classes continuously for a specified period, it should be communicated in writing to the trainer. Compensatory classes are generally not provided.

यदि विद्यार्थीले निश्चित अवधिको लागि निरन्तर आफ्नो कक्षामा उपस्थित हुन असमर्थ भएमा, प्रशिक्षकलाई लिखित रूपमा सूचित गर्नुपर्नेछ ।

7. Attendance Requirement/ आवश्यक उपस्थिति

Applicants must maintain a minimum of 80 percent attendance for the entire Course session to successfully complete the course.

पाठ्यक्रम सफलतापूर्वक पूरा गर्न आवेदकहरूले सम्पूर्ण प्रशिक्षण सत्रको लागि न्यूनतम ८० प्रतिशत उपस्थिति कायम गर्नुपर्नेछ ।

8. Deposit Repayment / भुक्तानी

Sarvaguna Academy will provide job to the apprentice with classes in which the apprentice will receive Rs.7500 per person as a salary per month and from this salary and from this apprentice will have to pay Rs.2500 to the Academy as monthly fee of Academy. Similarly, the apprentice will have to pay a total Rs. 8330/ 6 installments in 3/3 month intervals with in a period of 18 months.

सर्वगुण एकेडेमीले एपेरेन्टसलाई कक्षा सँगै रोजगार प्रदान गर्नेछ, जसमा एपेरेन्टसले तलबभत्ता मासिक प्रतिव्यक्ति रु ७५०० प्राप्त गर्नेछ, यसमा एपेरेन्टसले एकेडेमीलाई बुझाउन पर्ने शुल्क बापत रु २५०० हुनेछ। यसरी नै एपेरेन्टसले १८ महिना समयावधि भित्र ३/३ महिनाको फरकमा जम्मा रु ८३३०/ ६ किस्तामा बुझाउनुपर्नेछ, जुन रकम विद्यार्थीको व्यवसाय संचालनमा सहयोग स्वरूप प्रयोग गरिनेछ ।

9. Course Schedule / पाठ्यक्रम तालिका

The time period scheduled for each course will typically allow for meal and/or refreshment breaks and opportunities for questions regarding the course content.

प्रत्येक पाठ्यक्रमको लागि निर्धारित समय अवधिले सामान्यतया खाना वा रिफ्रेसमेन्ट ब्रेक र पाठ्यक्रम सामग्री सम्बन्धी प्रश्नहरूको लागि अनुमति दिनेछ ।

10. Class Scheduling Changes / कक्षा तालिकाका परिवर्तनहरू

Sarvaguna Academy reserves the right at any time and for any reason to cancel, reschedule, or rearrange the dates allocated for any classes.

सर्वगुण एकेडेमीले कुनै पनि समयमा, कारण र कक्षाहरूको लागि छुट्याइएको मितिहरू रद्द गर्ने, पुनः तालिकाबद्ध गर्ने वा पुनः व्यवस्थित गर्ने अधिकार सुरक्षित राख्दछ ।

11. Format Changes / ढाँचा परिवर्तन

The Academy reserves the right, in limited instances, to change the format of delivering the Course while ensuring that the training materials align with the originally planned agreement.

प्रशिक्षण सामग्रीहरू मूल योजनाबद्ध सम्झौतासँग मिल्दोजुल्दो छ भनी सुनिश्चित गर्दै तालिम प्रदान गर्ने ढाँचा परिवर्तन गर्ने सीमित अवस्थाहरूमा एकेडेमीले अधिकार सुरक्षित राख्दछ ।

12. Travel and Accommodation / यात्रा, खाजा र आवास

Sarvaguna Academy is not responsible for all travel arrangements, accommodation requirements, however the costs for field, lunch and exposure visits is included.

सर्वगुण एकेडेमीले सबै यात्रा, भ्रमणको लागि लाग्ने अन्य लागतको लागि जिम्मा लिने छैन । यद्यपि, दैनिक यातायातका लागि एपेरेन्टस आफैले जिम्मेवारी लिनुपर्नेछ, भने खाजा खर्च सर्वगुण फुड एण्ड किचनको हुनेछ ।

Sarvaguna Academy and this Apprenticeship session will follow the rules of CTEVT based on Apprenticeship model.

सर्वगुण एकेडेमीले CTEVT को पाठ्यक्रमलाई मान्यता दिई कक्षा सन्चालन गर्नेछ ।

By signing below, we acknowledge that we have read, understood, and agree to abide by the terms and conditions outlined in this document for admission to Sarvaguna Academy.

तल हस्ताक्षर गरेर हामी स्वीकार गर्छौं कि हामीले पढेका छौं, बुझेका छौं र सर्वगुण एकेडेमीमा भर्नाको लागि यस कागजातमा उल्लिखित नियम र सर्तहरू पालना गर्न सहमत छौं ।

Student's Name: _____ Date: _____

विद्यार्थीको नाम : _____ मिति : _____

1.Parent/Guardian 1's Name: _____ Date: _____

१.अभिभावकको नाम : _____ मिति : _____

1.Parent/Guardian 2's Name: _____ Date: _____

२. अभिभावकको नाम : _____ मिति : _____

Please return this signed document along with your admission application.

कृपया आवेदनको साथमा यो हस्ताक्षर गरिएको कागजात फिर्ता गर्नुहुन अनुरोध गरिन्छ ।